T008 A HÀM VIII (57) Q29-37-Trọng Pháp-tt

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH SOÁ 4

Nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Nay, Ta seõ noùi veà söï chuù nguyeän coù saùu ñöùc, caùc vò haõy laéng nghe vaø suy nghó kyõ. Caùc Tyø-kheo ñaùp: –Thöa vaâng, baïch Theá Toân! Baáy giôø, caùc Tyø-kheo vaâng theo lôøi Phaät daïy. Theá Toân baûo: –Saùu ñöùc aáy laø gì? ÔÛ ñaây, ñaøn-vieät thí chuû thaønh töïu ba phaùp. Theá naøo laø ñaøn-vieät thí chuû thaønh töïu ba phaùp? ÔÛ ñaây, ñaøn-vieät thí chuû thaønh töïu tín caên, thaønh töïu giôùi ñöùc, thaønh töïu phaùp nghe. Ñoù goïi laø ñaøn-vieät thí chuû thaønh töïu ba phaùp naøy. Vaät ñöôïc thí cuõng thaønh töïu ba phaùp. Sao goïi laø ba? Vaät kia thaønh töïu saéc, thaønh töïu vò, thaønh töïu höông. Coù ba phaùp thaønh töïu naøy. Naøy Tyø-kheo, ñoù goïi laø coù saùu söï naøy ñöôïc coâng ñöùc lôùn, danh ñöùc vang xa, ñaït ñöôïc baùo cam loà. Cho neân, caùc Tyø-kheo, neáu muoán thaønh töïu saùu söï naøy, haõy nieäm boá thí. Caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 5

Nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân ñang thuyeát phaùp cho voâ soá ngöôøi. Luùc aáy coù moät Tyø-kheo ôû treân choã ngoài, nghó thaàm: “Mong Nhö Lai noùi vôùi ta ñieàu gì ñoù.” Baáy giôø Nhö Lai bieát nhöõng yù nghó trong taâm vò aáy, neân baûo caùc Tyø-kheo: –Neáu coù Tyø-kheo naøo nghó nhö vaày: “Öôùc mong Nhö Lai ñích thaân giaùo huaán ta; Tyø- kheo aáy haõy ñaày ñuû giôùi thanh tònh, khoâng coù tyø veát, tu haønh chæ quaùn, thích ôû nôi nhaøn tónh.” Neáu Tyø-kheo naøo coù yù muoán caàu y phuïc, ñoà aên thöùc uoáng, giöôøng naèm, ngoïa cuï, thuoác men chöõa beänh, haõy thaønh töïu giôùi ñöùc, ôû nôi nhaøn tónh maø töï tu haønh, cuøng Chæ quaùn töông öng. Neáu Tyø-kheo naøo laïi muoán caàu söï bieát ñuû, haõy nieäm giôùi ñöùc ñaày ñuû, ôû nôi nhaøn tónh maø töï tu haønh, cuøng töông öng vôùi Chæ quaùn. Neáu Tyø-kheo naøo laïi mong caàu sao cho boán boä chuùng, quoác vöông, nhaân daân, caùc loaøi coù hình haøi trong thaáy nhaän bieát mình, vò aáy haõy nieäm töôûng ñaày ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo yù muoán caàu boán Thieàn, trong ñoù khoâng taâm hoái tieác, khoâng dôøi ñoåi, haõy nieäm thaønh töïu giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán caàu boán Thaàn tuùc, haõy ñaày ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán caàu taùm Giaûi thoaùt moân maø khoâng trôû ngaïi, vò aáy cuõng haõy nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán caàu Thieân nhó nghe heát tieáng trôøi ngöôøi, haõy nieäm ñaày

ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán caàu bieát nhöõng yù nghó trong taâm ngöôøi khaùc, caùc caên thieáu soùt, vò aáy cuõng haõy nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán caàu bieát taâm yù chuùng sinh laø taâm höõu duïc hay taâm voâ duïc, taâm coù saân haän hay taâm khoâng saân haän, taâm coù ngu si hay taâm khoâng ngu si, nhö thaät bieát chuùng. Taâm coù aùi hay taâm khoâng aùi, taâm coù thoï hay taâm khoâng thoï, nhö thaät bieát chuùng. Taâm coù loaïn hay taâm khoâng loaïn, taâm coù ganh gheùt hay taâm khoâng ganh gheùt, taâm coù nhoû moïn hay taâm khoâng nhoû moïn, taâm haïn löôïng hay taâm khoâng haïn löôïng, taâm coù caûm thoï hay taâm khoâng caûm thoï, taâm coù ñònh hay taâm khoâng ñònh, taâm coù giaûi thoaùt hay taâm khoâng giaûi thoaùt, ngöôøi naøo muoán bieát nhö thaät nhö vaäy cuõng phaûi ñaày ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán ñöôïc voâ löôïng thaàn tuùc, phaân moät thaân thaønh voâ soá vaø hôïp trôû laïi thaønh moät, voït leân vaø chìm xuoáng töï taïi, coù theå hoùa thaân cho ñeán Phaïm thieân, vò aáy cuõng phaûi nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán caàu töï mình nhôù laïi nhöõng vieäc trong voâ soá ñôøi tröôùc, hoaëc moät ñôøi, hai ñôøi cho ñeán ngaøn ñôøi, traêm ngaøn öùc ñôøi, trong moät kieáp thaønh, kieáp baïi, kieáp thaønh baïi khoâng theå ñeám heát. “Ta ñaõ töøng cheát ñaây, sinh kia, teân aáy, hoï aáy, hoaëc töø nôi kia cheát sinh ñeán choán naøy.” Töï nhôù nhöõng vieäc voâ soá kieáp nhö vaäy, haõy nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc maø khoâng coù nieäm khaùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán ñöôïc Thieân nhaõn troâng thaáy heát chuùng sinh, ñöôøng laønh ñöôøng döõ, saéc ñeïp saéc xaáu, hoaëc toát, hoaëc xaáu, nhö thaät maø bieát. Hoaëc laïi coù chuùng sinh thaân, mieäng, yù haønh aùc, phæ baùng Hieàn thaùnh, thaân hoaïi maïng chuùng sinh trong ñòa nguïc; hoaëc laïi coù chuùng sinh thaân, mieäng, yù haønh thieän, khoâng phæ baùng Hieàn thaùnh, taâm yù chaùnh kieán, thaân hoaïi maïng chuùng sinh leân trôøi nôi laønh; ngöôøi coù yù muoán nhö vaäy, haõy nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc. Neáu Tyø-kheo naøo laïi yù muoán caàu dieät taän höõu laäu, thaønh voâ laäu, taâm giaûi thoaùt, trí tueä giaûi thoaùt, bieát nhö thaät raèng: “Sinh töû ñaõ döùt, Phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh ñôøi sau; haõy nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc, trong töï tö duy khoâng coù loaïn töôûng, soáng ôû nôi nhaøn tónh1. Caùc Tyø-kheo, haõy nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc, khoâng coù nieäm khaùc, thaønh töïu ñaày ñuû oai nghi, sôï caû nhöõng loãi nhoû huoáng gì laø loãi lôùn. Neáu coù Tyø-kheo naøo yù muoán ñöôïc Nhö Lai noùi ñeán, haõy nieäm ñaày ñuû giôùi ñöùc. Giôùi ñöùc ñaõ ñaày ñuû, haõy nieäm nghe ñaày ñuû. Nghe ñaõ ñaày ñuû thì, haõy nieäm boá thí ñaày ñuû. Thí ñaõ ñaày ñuû thì, haõy nieäm ñaày ñuû trí tueä vaø giaûi thoaùt tri kieán, thaûy ñeàu ñaày ñuû. Neáu coù Tyø-kheo naøo ñaày ñuû caùc thaân giôùi, thaân ñònh, tueä, thaân giaûi thoaùt, thaân giaûi thoaùt tri kieán, ñöôïc trôøi roàng, quyû thaàn troâng thaáy cuùng döôøng, laø choã ñaùng kính, ñaùng quyù, ñöôïc trôøi ngöôøi cung phuïng. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, ai nieäm ñaày ñuû naêm phaàn Phaùp thaân, ngöôøi aáy laø ruoäng phöôùc theá gian, khoâng gì hôn ñöôïc. Caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

1. Töø ñaây trôû leân, saùu ñoaïn, tham chieáu Paøli, A VI 2 Dutiya-aøhuneyyasutta (R. iii. 280): 1. Iddhividhaö, Thaàn tuùc; 2. Dibbaøya, sotadhaøtuyaø visuddhaøya, Thieân nhó thanh tònh; 3. Parasattaønaö parapuggalaønaö cetasaø ceto paricca pajaønaøti, Tha taâm thoâng; 4. Pubbenivaøsaö anussarati, Tuùc maïng thoâng; 5. Dibbena cakkhunaø visuddhena, Thieân nhaõn thanh tònh; 6. AØsavaønaö khayaø, Dieät taän höõu laäu. Tyø-kheo thaønh töïu saùu phaùp naøy, trôû thaønh ngöôøi xöùng ñaùng ñöôïc cung kính, ñöôïc toân troïng, laø phöôùc ñieàn voâ thöôïng cuûa theá gian (aøhuneyyo hoti… pe… anuttaraö puóóakkhettaö lokassa).

KINH TAÊNG NHAÁT A-HAØM QUYEÅN 30

Phaåm 37: SAÙU TROÏNG PHAÙP (2)

KINH SOÁ 6

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñeán choã Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân, roài ngoài qua moät beân. Luùc aáy, Xaù-lôïi-phaát baïch Theá Toân raèng: –Nay con ñaõ kieát haï taïi thaønh Xaù-veä. YÙ con muoán ñi du hoùa trong nhaân gian. Theá Toân baûo: –Nay laø luùc thích hôïp. Xaù-lôïi-phaát lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân Phaät, roài ra ñi. Xaù-lôïi-phaát ñi chöa laâu, coù moät Tyø-kheo oâm yù phæ baùng, baïch Theá Toân: –Xaù-lôïi-phaát gaây goã vôùi caùc Tyø-kheo, roài khoâng saùm hoái. Nay boû ñi du haønh trong nhaân gian2. Baáy giôø, Theá Toân baûo moät Tyø-kheo: –OÂng haõy mau ñem lôøi cuûa ta goïi Xaù-lôïi-phaát. Tyø-kheo ñaùp: –Thöa vaâng, baïch Theá Toân! Phaät baûo Muïc-lieân, A-nan: –Caùc oâng haõy ñeán caùc phoøng taäp hôïp caùc Tyø-kheo veà choã Theá Toân. Vì sao? Baèng Tam-muoäi ñaõ chöùng nhaäp, Xaù-lôïi-phaát nay seõ roáng tieáng sö töû tröôùc Nhö Lai. Luùc aáy, caùc Tyø-kheo vaâng lôøi Phaät daïy, ñeàu taäp hôïp veà choã Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân, roài ngoài qua moät beân. Tyø-kheo kia vaâng lôøi Theá Toân daïy, ñi ñeán choã Xaù-lôïi-phaát, noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát: –Nhö Lai muoán gaëp thaày! Baáy giôø, Xaù-lôïi-phaát ñeán choã Phaät, ñaûnh leã saùt chaân, roài ngoài qua moät beân. Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát: –Vöøa roài, thaày vöøa ñi chöa laâu, coù moät Tyø-kheo ñeán choã Ta, baïch Ta raèng: “Tyø- kheo Xaù-lôïi-phaát gaây goã vôùi caùc Tyø-kheo. Chöa saùm hoái maø boû ñi du haønh nhaân gian. Ñieàu ñoù coù thaät khoâng?” Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät: –Nhö Lai ñaõ bieát ñieàu ñoù. Theá Toân baûo:

2. Chi tieát töông tôï, xem Trung 5, kinh 42.

–Ta ñaõ bieát roài. Nhöng nay ñaïi chuùng ñeàu coù loøng hoaøi nghi. Nay, ôû giöõa ñaïi chuùng, thaày haõy duøng bieän taøi cuûa mình maø laøm saùng toû vieäc naøy. Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät: –Töø khi ra khoûi thai meï ñeán taùm möôi tuoåi, con thöôøng töï tö duy, laø chöa töøng saùt sinh, cuõng chöa noùi doái. Ngay caû trong khi ñuøa vui cuõng khoâng noùi laùo. Con cuõng chöa töøng gaây ñaáu loaïn ngöôøi naøy vôùi ngöôøi kia. Hoaëc giaû coù luùc khoâng chuyeân yù, môùi coù theå laøm vieäc

naøy. Nhöng, baïch Theá Toân, nay taâm yù con thanh tònh, haù cuøng ñaáu tranh vôùi caùc vò phaïm haïnh sao? Cuõng nhö ñaát naøy, nhaän caû saïch laãn dô. Phaân, nöôùc tieåu, moïi thöù oâ ueá, thaûy ñeàu nhaän heát. Maùu muû, ñaøm daõi, cuõng khoâng heà khöôùc töø. Theá nhöng, ñaát naøy cuõng khoâng noùi ñoù laø xaáu, cuõng khoâng noùi ñoù laø toát. Con cuõng nhö vaäy, baïch Theá Toân, taâm khoâng lay ñoäng, laøm sao laïi coù tranh chaáp vôùi ngöôøi phaïm haïnh, roài boû ñi ñi xa? Ngöôøi maø taâm khoâng chuyeân nhaát, môùi coù theå coù vieäc naøy. Nay taâm con ñaõ chaùnh, laøm sao laïi coù tranh chaáp vôùi ngöôøi phaïm haïnh, roài boû ñi ñi xa? Cuõng nhö nöôùc, cuõng coù theå röûa saïch vaät toát, cuõng coù theå röûa saïch vaät khoâng toát. Nhöng nöôùc kia khoâng nghó raèng: “Ta laøm saïch vaät naøy; boû qua vaät naøy.” Con cuõng nhö vaäy, khoâng coù töôûng khaùc, laøm sao laïi coù tranh chaáp vôùi ngöôøi phaïm haïnh, roài boû ñi ñi xa? Gioáng nhö ngoïn löûa döõ thieâu ñoát nuùi röøng, khoâng löïa choïn toát xaáu, khoâng heà töôûng nieäm gì. Con cuõng nhö vaäy, haù laïi coù tranh chaáp vôùi ngöôøi phaïm haïnh, roài boû ñi ñi xa? Cuõng nhö choåi queùt, khoâng coù löïa toát xaáu ñeàu coù theå queùt saïch, khoâng heà töôûng nieäm gì.3 Gioáng nhö boø khoâng coù hai söøng, heát söùc hieàn laønh, khoâng chuùt hung baïo, raát deã ñieàu khieån, daãn ñi ñaâu tuøy yù, khoâng coù gì nghi ngaïi. Cuõng vaäy, baïch Theá Toân, taâm con nhö vaäy, khoâng khôûi töôûng gaây toån haïi gì, haù laïi coù tranh chaáp vôùi ngöôøi phaïm haïnh, roài boû ñi ñi xa? Cuõng nhö con gaùi doøng Chieân-ñaø-la maëc aùo raùch naùt, ñi xin aên giöõa ngöôøi ñôøi; khoâng coù gì phaûi caám kî noù. Con cuõng nhö vaäy, baïch Theá Toân, cuõng khoâng coù töôûng nieäm raèng: “Cöù gaây goã roài boû ñi xa.” Cuõng nhö caùi noài ñöïng môõ bò roø ræ nhieàu choã, ngöôøi coù maét thaûy ñeàu thaáy choã ræ ra. Con cuõng nhö vaäy, baïch Theá Toân, töø trong chín loã ræ ra chaát baát tònh, haù cuøng ngöôøi phaïm haïnh tranh caõi nhau. Gioáng nhö thieáu nöõ xinh ñeïp, laïi laáy xaùc cheát quaán leân coå roài sinh gheâ tôûm noù. Theá Toân, con cuõng nhö vaäy, nhôøm tôûm thaân naøy nhö thieáu nöõ aáy khoâng khaùc, haù cuøng ngöôøi phaïm haïnh tranh caõi nhau roài boû ñi xa? Vieäc naøy khoâng heà coù. Theá Toân ñaõ bieát ñieàu naøy. Tyø-kheo kia cuõng bieát roõ ñieàu ñoù. Neáu coù vieäc naøy, xin Tyø-kheo aáy nhaän söï saùm hoái cuûa con! Baáy giôø, Theá Toân baûo Tyø-kheo kia: –Nay oâng neân töï hoái loãi. Vì sao vaây? Vì neáu khoâng saùm hoái, ñaàu oâng seõ bò vôõ thaønh baûy maûnh. Luùc aáy, Tyø-kheo kia trong loøng sôï haõi, loâng toùc ñeàu döïng ñöùng, voäi rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân Nhö Lai, baïch Theá Toân: –Nay, con töï bieát xuùc phaïm Xaù-lôïi-phaát. Cuùi xin Theá Toân nhaän söï saùm hoái cuûa con. Theá Toân baûo:

3. Noäi dung coù theâm ñoaïn laëp laïi nhö treân, nhöng Haùn dòch löôïc boû.

–Tyø-kheo, oâng haõy töï höôùng veà Xaù-lôïi-phaát maø saùm hoái. Neáu khoâng ñaàu oâng seõ vôõ thaønh baûy maûnh. Luùc aáy, Tyø-kheo kia lieàn höôùng ñeán Xaù-lôïi-phaát ñaûnh leã saùt chaân, baïch Xaù-lôïi-phaát: –Cuùi xin ngaøi nhaän söï saùm hoái cuûa con. Vì ngu muoäi, khoâng phaân bieät ñöôïc söï thaät. Baáy giôø, Theá Toân baûo Xaù-lôïi-phaát: –Nay thaày haõy nhaän söï hoái loãi cuûa Tyø-kheo naøy, laïi phaûi duøng tay xoa ñaàu. Vì sao? Vì neáu thaày khoâng nhaän söï saùm

hoái cuûa Tyø-kheo naøy, ñaàu kia seõ bò vôõ thaønh baûy maûnh. Xaù-lôïi-phaát duøng tay xoa ñaàu, noùi Tyø-kheo: –Cho pheùp thaày saùm hoái! Nhö ngu, nhö si, trong Phaät phaùp naøy raát laø roäng raõi, coù theå tuøy thôøi hoái loãi. Laønh thay! Nay ta nhaän söï saùm hoái cuûa thaày, sau naøy chôù taùi phaïm. Xaù-lôïi-phaát noùi nhö vaäy ba laàn. Roài Xaù-lôïi-phaát baûo Tyø-kheo kia: –Thaày chôù coù taùi phaïm. Vì sao? Vì coù saùu phaùp daãn vaøo ñòa nguïc, saùu phaùp sinh Thieân, saùu phaùp daãn ñeán Nieát-baøn. Theá naøo laø saùu? Muoán haïi ngöôøi khaùc. Vui möøng hôùn hôû, khoâng töï kieàm cheá ñöôïc, raèng: “Ta ñaõ khôûi haïi taâm.” ÔÛ trong ñoù khôûi taâm haïi raèng: “Ta seõ daïy ngöôøi khieán haïi ngöôøi khaùc.” Khi ñaõ haïi ñöôïc ngöôøi, ôû trong ñoù khôûi vui möøng: “Ta seõ ñöôïc caâu hoûi veà söï khoâng thôm4 naøy.” Söï vieäc aáy chöa xaûy ra, trong loøng öu saàu. Ñoù goïi laø coù saùu phaùp khieán ngöôøi rôi vaøo ñöôøng döõ. Sao goïi laø saùu phaùp ñöa ngöôøi ñeán coõi laønh? Thaân giôùi ñaày ñuû, khaåu giôùi ñaày ñuû, yù giôùi ñaày ñuû, maïng caên thanh tònh, khoâng taâm gieát haïi, khoâng taâm ganh gheùt. Ñoù goïi laø coù saùu phaùp naøy sinh vaøo nôi laønh. Sao goïi laø tu saùu phaùp daãn ñeán Nieát-baøn? Ñoù laø saùu phaùp tö nieäm. Theá naøo laø saùu? Thaân haønh töø khoâng hoen oá, mieäng haønh töø khoâng hoen oá, yù haønh töø khoâng hoen oá. Neáu ñöôïc ñoà lôïi döôõng thì coù theå phaân chia ñoàng ñeàu cho ngöôøi khaùc maø khoâng coù töôûng tieác reû. Giöõ gìn giôùi caám khoâng coù laàm loãi; thaønh töïu ñaày ñuû giôùi maø ngöôøi trí quyù troïng. Ñieàu gì laø taø kieán, chaùnh kieán, xuaát yeáu cuûa Hieàn thaùnh, döùt saïch goác khoå; caùc kieán giaûi nhö vaäy, thaûy ñeàu phaân minh.5 Ñoù goïi laø saùu phaùp ñöôïc ñeán Nieát-baøn. Naøy Tyø-kheo, thaày haõy tìm caàu phöông tieän haønh saùu phaùp naøy. Caùc Tyø-kheo, haõy phaûi hoïc ñieàu naøy nhö vaäy. Baáy giôø, Tyø-kheo kia laïi rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã saùt chaân Xaù-lôïi-phaát: –Nay con laïi töï saùm hoái. Vì nhö ngu, nhö si maø khoâng phaân bieät ñöôïc söï thaät. Cuùi xin Xaù-lôïi-phaát nhaän söï hoái loãi cuûa con. Sau naøy con seõ khoâng taùi phaïm. Xaù-lôïi-phaát noùi: –Cho pheùp thaày hoái loãi. Trong phaùp Hieàn thaùnh raát roäng raõi, haõy töï söûa ñoåi. Töø nay veà sau, chôù coù taùi phaïm laïi. Tyø-kheo kia sau khi nghe nhöõng gì Xaù-lôïi-phaát daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 7

Toâi nghe nhö vaày:

Haùn: Baát hinh chi vaán ; chöa roõ yù. 4.

5. Saùu troïng phaùp, hay khaû hyû, xem kinh soá 1 phaåm 37 treân.

Moät thôøi, Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Nay Ta seõ noùi phaùp Khoâng toái thöôïng ñeä nhaát. Caùc oâng haõy laéng nghe vaø suy nieäm kyõ! Caùc Tyø-kheo ñaùp: –Thöa vaâng, baïch Theá Toân! Nhö vaäy, caùc Tyø-kheo vaâng lôøi Phaät daïy. Theá Toân baûo: –Sao goïi laø phaùp Khoâng toái thöôïng ñeä nhaát6? Neáu khi maét khôûi thì

noù khôûi, nhöng khoâng thaáy töø ñaâu ñeán. Khi maét dieät thì noù dieät, nhöng khoâng thaáy nôi noù dieät, tröø phaùp giaû hieäu, phaùp nhaân duyeân. Sao goïi laø giaû hieäu, nhaân duyeân? Caùi naøy coù, thì (caùi kia) coù; caùi naøy sinh, thì (caùi kia) sinh. Töùc laø, voâ minh duyeân haønh, haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc duyeân saùu nhaäp, saùu nhaäp duyeân xuùc7, xuùc duyeân thoï8, thoï duyeân aùi, aùi duyeân thuû9, thuû duyeân höõu, höõu duyeân sinh, sinh duyeân cheát, cheát duyeân saàu öu khoå naõo khoâng theå ñeám heát. Khoå aám nhö vaäy ñöôïc taùc thaønh. Nhaân duyeân naøy khoâng naøy thì khoâng (kia), ñaây dieät thì (kia) dieät, voâ minh dieät thì haønh dieät; haønh dieät thì thöùc dieät; thöùc dieät thì danh saéc dieät; danh saéc dieät thì saùu nhaäp dieät; saùu nhaäp dieät thì xuùc* dieät; xuùc dieät thì thoï* dieät; thoï dieät thì aùi dieät; aùi dieät thì thuû* dieät; thuû dieät thì höõu dieät; höõu dieät thì sinh dieät; sinh dieät thì cheát dieät; cheát dieät thì saàu öu khoå naõo ñeàu bò dieät saïch ngoaïi tröø phaùp giaû hieäu. Phaùp tai, muõi, löôõi, thaân, yù, cuõng laïi nhö vaäy. Khi khôûi thì khôûi, nhöng khoâng bieát noù töø ñaâu ñeán. Khi dieät thì dieät cuõng khoâng bieát nôi noù dieät, tröø phaùp giaû hieäu kia. Phaùp giaû hieäu kia laø, ñaây khôûi thì (kia) khôûi, ñaây dieät thì (kia) dieät. Saùu nhaäp naøy cuõng khoâng coù ngöôøi taïo taùc, cuõng vaäy danh saéc.10 Phaùp saùu nhaäp laø do cha meï maø coù thai, cuõng khoâng nhaân duyeân maø coù. Ñaây cuõng laø giaû hieäu. Tröôùc phaûi coù ñoái ñaõi, sau ñoù môùi coù. Gioáng nhö duøi caây tìm löûa. Vì tröôùc coù ñoái ñaõi, sau ñoù löûa sinh. Löûa khoâng töø caây ra, cuõng khoâng ôû ngoaøi caây. Neáu coù ngöôøi naøo boå caây tìm löûa, cuõng khoâng theå ñöôïc. Ñeàu do nhaân duyeân hoäi hôïp, sau ñoù coù löûa. Saùu tình naøy khôûi beänh cuõng laïi nhö vaäy, ñeàu do duyeân hôïp ôû trong ñoù khôûi beänh. Khi saùu nhaäp naøy khôûi thì khôûi, cuõng khoâng thaáy noù ñeán. Khi dieät thì dieät, cuõng khoâng thaáy noù dieät, tröø phaùp giaû hieäu kia. Nhaân vì cha meï hoäi hôïp maø coù. Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä naøy: Tröôùc phaûi thoï baøo thai Daàn daàn nhö gioït söõa Roài gioáng nhö khoái thòt Sau môùi töôïng ra hình. Tröôùc tieân sinh ñaàu coå Keá sinh tay, chaân, ngoùn Vaø sinh caùc boä phaän Loâng, toùc, moùng, raêng thaønh. Neáu khi meï aên uoáng

Ñeä nhaát toái khoâng phaùp . 6.

7.

Nguyeân Haùn: Caùnh laïc.

8.

Nguyeân haùn: Thoáng.

9.

Nguyeân Haùn: Thoï.

10.

Baûy chöõ trong ñeå baûn ñöôïc xoùa boû trong TNM:.

Caùc thöù moùn aên ngon Tinh khí duøng nuoâi maïng Nguoàn goác cuûa thoï thai. Hình haøi thaønh ñaày ñuû Caùc caên khoâng thieáu soùt Nhôø meï ñöôïc sinh ra Thoï thai khoå nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo neân bieát, nhaân duyeân hoäi hôïp môùi coù

thaân naøy. Laïi nöõa, Tyø-kheo, trong moät thaân ngöôøi coù ba traêm saùu möôi ñoát xöông, chín vaïn chín ngaøn loã chaân loâng, naêm traêm maïch maùu, naêm traêm daây gaân, taùm vaïn hoä truøng. Tyø-kheo neân bieát, thaân saùu nhaäp coù nhöõng tai bieán nhö vaäy. Tyø-kheo haõy nieäm tö duy veà tai hoaïn nhö vaäy. Ai taïo ra boä xöông naøy? Ai hôïp gaân maïch naøy? Ai taïo ra taùm vaïn hoä truøng naøy? Khi Tyø-kheo kia tö duy nhö vaäy lieàn ñaéc hai quaû A-na-haøm hoaëc A-la-haùn. Baáy giôø, Theá Toân noùi keä naøy: Ba traêm saùu ñoát xöông ÔÛ trong thaân ngöôøi naøy Ñieàu maø Coå Phaät ñaõ dieãn Nay ta cuõng noùi laïi. Gaân goàm naêm traêm daây Maïch cuõng cuøng nhö vaäy Truøng coù taùm vaïn loaïi Chín vaïn chín ngaøn loâng. Haõy quaùn thaân nhö vaäy Tyø-kheo caàn tinh taán Mau ñaéc ñaïo La-haùn Ñi ñeán coõi Nieát-baøn. Phaùp naøy ñeàu khoâng tòch Nhöng ngöôøi ngu tham ñaém Ngöôøi trí taâm vui veû Nghe goác phaùp Khoâng naøy. Naøy Tyø-kheo, ñoù goïi laø phaùp Khoâng toái thöôïng ñeä nhaát. Ta ñaõ noùi cho caùc ngöôi phaùp ñöôïc Nhö Lai thi haønh11. Nay Ta ñaõ khôûi loøng töø thöông xoùt, ñieàu caàn laàm Ta ñaõ laøm xong. Caùc thaày thöôøng phaûi nieäm tu haønh phaùp naøy. ÔÛ choã nhaøn tónh, toïa thieàn tö duy, chôù coù bieáng nhaùc. Nay khoâng tu haønh, sau hoái voâ ích. Ñoù laø lôøi giaùo huaán cuûa Ta.12 Caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

KINH SOÁ 8

Ñeå baûn: Thuyeát haønh . TNM: Thi haønh. 11.

12. Vaên chuaån veà giaùo giôùi naøy, xem Trung 21, kinh 86 (tr. 565c19), vaø taûn maïn. Vaên chuaån Paøli, xem M 8 Sallekha (R.i. 46), vaø taûn maïn.

Nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Phaïm chí Sinh Laäu ñeán choã Theá Toân, thaêm hoûi Phaät roài ngoài qua moät beân. Baáy giôø, Phaïm chí Sinh Laäu13 baïch Theá Toân: –Thöa Cuø-ñaøm, ngaøy nay taâm yù cuûa ngöôøi saùt-lôïi muoán caàu söï gì? Coù haønh nghieäp gì? Chaáp theo giaùo nghóa naøo?14 Theo ñuoåi muïc ñích gì? Taâm yù cuûa ngöôøi Baø-la-moân yù muoán caàu söï gì? Coù haønh nghieäp gì? Laøm theo lôøi daïy naøo? Theo ñuoåi gì? Quoác vöông ngaøy nay, yù muoán caàu gì? Coù haønh nghieäp gì? Chaáp theo giaùo nghóa naøo? Theo ñuoåi muïc ñích gì? Keû troäm ngaøy nay, yù muoán caàu gì? Coù haønh nghieäp gì? Chaáp theo giaùo nghóa naøo? Theo ñuoåi muïc ñích gì? Ngöôøi nöõ ngaøy nay, yù muoán caàu gì? Coù haønh nghieäp gì? Chaáp theo giaùo nghóa naøo? Theo ñuoåi muïc ñích gì? Baáy giôø, Theá Toân baûo Phaïm chí: –Saùt-lôïi thöôøng thích tranh tuïng, nhieàu kyõ thuaät, ham thích laøm vieäc, vieäc laøm phaûi ñaït cöùu caùnh, khoâng nghæ giöõa chöøng. Phaïm chí hoûi: –Phaïm chí, yù caàu gì? Theá Toân baûo: –Phaïm chí, yù thích chuù thuaät, öa thích nôi choán nhaøn tónh, muïc ñích cö gia, yù nôi Phaïm thieân. Laïi hoûi: –Quoác vöông, yù caàu nhöõng gì? Theá Toân baûo: –Phaïm chí neân bieát, yù muoán cuûa vua laø ñöôïc quyeàn cai trò, yù ñaët taïi binh ñao, tham ñaém taøi baûo. –Keû troäm, yù caàu gì?

Theá Toân baûo: –Keû troäm, yù troäm cöôùp, taâm gian taø, muoán cho moïi ngöôøi khoâng bieát vieäc laøm cuûa mình. –Ngöôøi nöõ, yù caàu ñieàu gì? Theá Toân baûo: –Ngöôøi nöõ, yù ñeå nôi ngöôøi nam, tham ñaém taøi baûo, taâm luïy nam nöõ, taâm muoán töï do. Baáy giôø, Phaïm chí baïch Theá Toân: –Thaät laø kyø dieäu! Thaät hy höõu! Ngaøi bieát ngaàn aáy söï kieän, nhö thaät khoâng hö. Ngaøy nay, yù Tyø-kheo caàu ñieàu gì? Theá Toân baûo: –Giôùi ñöùc ñaày ñuû, taâm an truù ñaïo phaùp, yù ôû boán Ñeá, öôùc muoán ñeán Nieát-baøn. Ñaây laø nhöõng ñieàu caàu cuûa Tyø-kheo. Luùc aáy, Phaïm chí Sinh Laäu baïch Theá Toân: –Thaät vaäy, Theá Toân, vieäc laøm cuûa Tyø-kheo, yù khoâng theå dôøi ñoåi. YÙ nghóa thaät nhö vaäy, thöa Cuø-ñaøm, Nieát-baøn thaät laø an laïc. Nhöõng gì Nhö Lai ñaõ thuyeát laø quaù nhieàu. Gioáng nhö keû muø ñöôïc thaáy, ngöôøi ñieác ñöôïc nghe, ngöôøi ôû trong toái thaáy saùng. Nhöõng ñieàu Nhö Lai noùi hoâm nay, cuõng nhö vaäy, khoâng ñoåi khaùc. Nay toâi vieäc nöôùc quaù nhieàu,

13.

Xem cht. kinh soá 8 phaåm 17 treân. Cf. A VI 52 Khattiyasutta (R. iii. 362). Tham chieáu Haùn, Trung 37, kinh

149.

14.

Paøli, ibid., kiö-abhinivesaø, tham chaáp caùi gì?

muoán trôû veà nôi ôû.

Theá Toân baûo:

–Neân bieát ñuùng luùc.

Phaïm chí Sinh Laäu rôøi töø choã ngoài ñöùng daäy, nhieãu Phaät ba voøng roài lui ñi.

Phaïm chí Sinh Laäu sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.